



International Performing Arts Center Fidicinstr. 40, 10965 Berlin (Kreuzberg)

Platz der Luftbrücke: U6, Bus 104, 248 Mehringdamm: Bus M19

Our box office and bar open one hour before each performance.

Günther Grosser (Artistic Director) Bernd Hoffmeister (Managing Director) **Daniel Brunet** (Producing Artistic Director)

Education Department / Kulturelle Bildung: Priscilla Bergey (Workshop Coordinator), Minna Partanen (Drama Educator) | Communication: Sarah Rosenau (Press Relations + PR Director), Casey Tower (Social Media), Heiko Orlowski (Communication Assistant) | Venue: Torsten Litschko (Technical Director), Ralf Arndt (Technician), Minna Partanen (House Manager), Paul Netzer (Graphic Design)

English Theatre Berlin was founded by Bernd Hoffmeister in 1990.

ORDER TICKETS ONLINE **ETBERLIN.DE** PHONE **030 6911211** TICKETS@ETBERLIN.DE

We offer the 3 € Kulturticket and special discounts for groups of 10 or more.

We thank all our supporters and sponsors:

Regierender Bürgermeister von Berlin, Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten

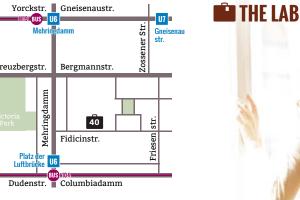












THE COLOR **OF HONEY**

Written and performed by Carrie Getman Directed by Daniel Brunet

The Color of Honey is a glimpse into the daily life of a woman who finds herself a stranger in a strange land. The story, based on the writer's experience, explores themes of isolation, privacy, memory, loss and love. The woman in the play envisions a place far away from everything she knows, only to find her fears are not so easy to shake.

After presenting an initial version in the 2014 Expat Expo Immigrant Invasion festival, we are very pleased to welcome back *The Color of Honey* in a new and substantially further developed form.

Friday, July 29 | 8pm





The best of the world's most famous stages!

Exclusive events feat. opera, ballet and concerts.

From Metropolitan Opera to National Theatre and Bolshoi Theatre: Experience spectacular live broadcasts and recordings! Info and tickets at cinestar.de



Home of original English versions!

Find Berlin's largest selection of films in the original English version all-day at CineStar Original at Sony Center! And NEW: Discover our Original Monday at KulturBrauerei in Prenzlauer Berg, feat. select English versions with German subtitles! Find info and tickets at cinestar.de



ENGLISH THEATRE BERLIN CALENDAR JUNE-JULY 2016

May 2016

30 Mon + 31 | 8pm EXPAT EXPO | IMMIGRANT **INVASION FESTIVAL** A Showcase of Wahlberliner

June 2016

1 Wed + 2 | 3 | 4 |

EXPAT EXPO | IMMIGRANT INVASION FESTIVAL

A Showcase of Wahlberliner

5 Sun | 2pm

EXPAT EXPO | IMMIGRANT INVASION FESTIVAL - Explore A Showcase of Wahlberliner

24 Fri + 25 | 7pm 26 | 3pm

SINNER'S CIRCLE - THE SALEM WITCHCRIERS

Berlin International Youth Theatre

28 Tue | 8pm

JOSHUA HAMMER

The U.S. Embassy Literature Series

July 2016

2 Sat | 8pm

INTERNATIONAL COMEDY SHOWCASE

7 Thu + 8 | 9 | 8pm

DIDI'S SON By Dirty Granny Tales

14 Thu + 15 | 16 |

TWO FOR A GIRL

Hosted by Paul Salamone

By Mary Kelly and Noni Stapleton

29 Fri | 8pm

THE COLOR OF HONEY

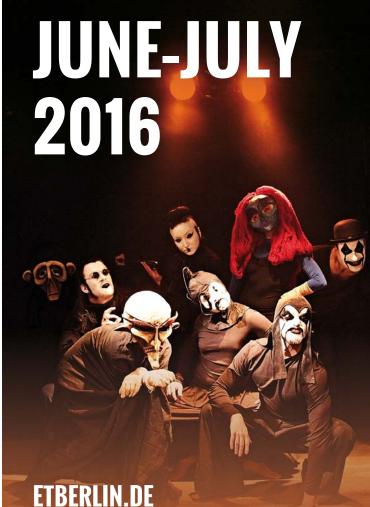
THE LAB

Written and performed by Carrie Getman

ORDER TICKETS ONLINE **ETBERLIN.DE** PHONE **030 6911211** EMAIL TICKETS@ETBERLIN.DE



International Performing Arts Center





A Showcase of Wahlberliner

We put our *Miete* where our mouth is with this annual festival featuring our most important resource – the community of international artists and the English-language *Freie Szene*.

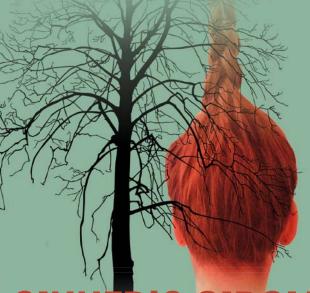
30 Mon	8pm	TONIGHT, THERE ARE NO STARS IN THE SKY A new play by dot.productions
	9:30pm	GORDAS A performance that spins around what's feminine
31 Tue	8pm	THE REWILDING PROJECT A solo performance by Liz Erber
	9:30pm	THE PRESENT IMPERFECT A one-woman comedy show by Fiona Martinelli
1 Wed	8pm	TWO GIRLS, ONE POPE AND A MATTRESS A comedy by JesterLikeFabula
	9:30pm	LOVERS 1 A distillation of "love" by Shlomo Lieberman and Tomer Zirkilevich
2 Thu	8pm	THE 614th COMMANDMENT A documentary theater piece by Alissa Rubinstein
	9:30pm	WE MEET IN PARADISE A theatrical collage of escape and exile by TheatreFragile
3 Fri	8pm	THIS WALL A performance by AusFallen
	9:30pm	SLEEP NO MORE - THE MADNESS OF LADY MACBETH A theatrical/musical performance by writing on water
4 Sat	8pm	SHE CAME, SHE SAW, SHE SAID: MEME A dance performance by Olivia Hyunsin Kim/ddanddarakim
	9:30pm	ÜBERSETZUNG/TRANSLATION/TRADUÇÃO A piece of theater by Divas Iludidas/Deluded Divas
5 Sun	2pm	ExpLORE Nine short performances on stage, in dressing rooms and in our beautiful courtyard

May 30 – June 5

etberlin.de/2016-expat-expo

Admission to any single performance costs $7 \in (5 \in \text{students}) \mid \text{Admission}$ to both performances on a single calendar day costs $15 \in (9 \in \text{students}) \mid \text{Admission}$ to the nine performances that make up ExpLoRE on June 5 costs $15 \in (9 \in \text{students})$

BERLIN INTERNATIONAL YOUTH THEATRE



SINNER'S CIRCLE - THE SALEM WITCHCRIERS

Written and performed by Berlin International Youth Theatre (BIYT) Directed by Ruby Grosser

Out of the gloomy mists arises the Sinner's Circle, a girl gang not to be messed with.

They've got nothing to lose and no prospects – but they do have wild imaginations. A deadly combination. Based on the events surrounding the Salem witch trials of 1692 and some of the historical characters who appear in Arthur Miller's epic play *The Crucible*, this fresh new play follows the perspective of a rebellious teenage Puritan and spotlights their inner frustrations with surprising moments of mischief and light shining through the foreboding shadows. Complete with curses, full moons and witches, this Gothic horror tale also offers some clues as to how scaremongering can overturn the common sense of an entire town and how good people can do bad things, resulting in a macabre chapter in North American history that still resonates today.

June 24, 25 | 7pm + June 26 | 3pm

etberlin.

JOSHUA LIANANED

The U.S. Embassy Literature Series

Joshua Hammer reads from The Bad-Ass Librarians of Timbuktu and Their Race to Save the World's Most Precious Manuscripts (2016)

To save precious centuries-old Arabic texts from Al Qaeda, a band of librarians in Timbuktu pulls off a brazen heist worthy of *Ocean's Eleven*.

Moderated by R. Jay McGill, American Academy Berlin

Tuesday, June 28 | 8pm Tickets 8 €*

etberlin.de

*School groups are free if they register with IRCBerlin@state.gov

COMEDY



In recent years, Berlin's transformation into the cultural capital of Europe has also brought about an explosion of English-language comedy.

ETB | IPAC's monthly International Comedy Showcase combines international headliners with multiple forms of comedy by local artists, including stand-up, short-form and long-form improv and musical comedy.

Hosted by Paul Salamone (USA)

In cooperation with Egg & Bear Comedy Productions

Saturday, July 2 | 8pm

etberlin.de



By Dirty Granny Tales

In a world where everything is reversed and objects come to life while the human beings are subservient to them, a writer becomes part of the story that he is writing.

He falls in love with the leading lady of his fairy tale, threatened by his own story creatures, and in the end redeems them and is himself redeemed.

Dirty Granny Tales is an acoustic ensemble that narrates atmospheric stories. Their shows include puppet theater, dance performance and video animation projection, all of which, accompanied by the music, bring the story to life.

Influenced by the atmospheric fairy tales of Tim Burton and Guillermo Del Toro, the melodies of Danny Elfman, the irony of Tiger Lillies, The Residents' sterile landscape, Japanese Gothic theater and Butoh choreography, Dirty Granny Tales transports us to a magical dark world in their own extraordinary way.

etberlin.de

July 7, 8, 9 | 8pm Tickets 14 € (8 € students) FREIE SZENE



TWO FOR A GIRL

Written by Mary Kelly and Noni Stapleton Performed by Mary Kelly Directed by Erman Jones

It's 1946, rural Ireland. Josie Connors, a young Irish Traveller, sets up camp with her nomadic family on the edge of Ryan's farm. When she crosses one of the deeply entrenched cultural lines between her Irish (ethnic minority) travelling community and the Irish (settled) community, we are catapulted through decades of unthinkable consequences.

Two for a Girl is an homage to the intimacy and simplicity of traditional Irish theater, a style that can be as affecting on the back of a cart or the corner of a pub as it can on a formal stage. As Mary Kelly seamlessly embodies the five main characters, you will be drawn across generations and to every corner of Ireland in this unique look at identity, freedom and loss when two distinct Irish communities collide.

July 14, 15, 16 | 8pm Tickets 14 € (8 € students)

etberlin.de